



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réfection havre - Ruisseau-Leblanc Harbour Major works-Ruisseau Leblanc	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3731-200119/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3731-200119	<b>Date</b> 2021-03-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-040-18103	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-0-43229 (040)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-03-11</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Roy-Lippé, Maude	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm040
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 906-6865 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## AMENDMENT 004

Title: F3731-200119 – HARBOUR MAJOR WORKS - RUISSEAU LEBLANC

Included in the present amendment:

1. Questions and answers 20 to 38
  2. Modification Unit price work – Part B
- 

### QUESTIONS AND ANSWERS:

**Question 20:** On sheet 2, there is a proposed dredging zone. Is it included in quantities in bid form? (Article 3.1.1 and 3.2.1)

**Answer 20:** Consider template on sheet 9.

**Question 21:** On sheet 25 of civil plans, it is indicated that a marine plywood is required on all surface behind cribwork. What thickness.

**Answer 21:** 20mm

**Question 22:** Is ballast stone in cribworks recovered from demolition material?

**Answer 22:** Yes

**Question 23:** Demolition and reconstruction section do not show slopes. Can you advise?

**Answer 23:** Demolition slopes are parallel to new ones. Refer to new section for information, slopes are shown.

**Question 24:** How will transition between sections will be executed considering their differences?

**Answer 24:** Refer to plan view for changes in geometry. Note that in site organization item, site surveying by contractor is included for works staking.

**Question 25:** It is required to execute excavation and backfilling with demolition level without other information (thickness, slope etc).

**Answer 25:** All sections refer to elevations. Files will be provided to contractor for construction. Staking by contractor's surveyor will be based upon that information.

**Question 26:** On sheet 25 of civil plans, do dredging limits include dredging slopes.

**Answer 26:** Refer to sheet 9 and related section for slopes.

**Question 27:** Section 4+ 007 is missing for demolition, can you provide it?

**Answer 27:** Objective of section 4+007 is to show gangway and staircase. Refer to adjacent section for demolition.

**Question 28:** Template on sheets 02 and 09 seems to be different. Can you advise what is included in dredging item?

**Answer 28:** Consider template on sheet 9

**Question 29:** Section 4+000 to 5 + 041 there is a shelf shown at elevation -1.0 m and also a reference to dredging limit to -1.5m ? Is that excavation included in dredging.

**Answer 29:** Dredging is in fact at -1,0m in these zones. A provision for settlement is considered.

**Question 30:** On section 7 + 000, is it possible that exterior and interior notes are inverted?

**Answer 30:** Yes. Section are toward shore.

**Question 31:** Are there any analysis performed on concrete and material inside wharf?

**Answer 31:** Analysis in backfill have been performed. Not on concrete. Consider that it is not planned to dispose concrete or stones

**Question 32:** Regarding algae disposition, are all visible algae are to be dispose or those in work area and dredging template?

**Answer 32:** Only these in work and dredging area.

**Question 33:** Excavation on marine bottom for backfilling of armor rock stones (varying between 600 mm and 1000mm) is paid in which item?

**Answer 33:** Refer to note in new works sections. Settlement is expected.

**Question 34:** On sheet 25 of civil plans, on wheel guard detail, a 200mm concrete slab is shown. Is it included in project? What is size and specification?

**Answer 34:** It is not correct. A wooden decking is specified.

**Question 35:** In item 4 of bid form, it is indicated that 25% of timber is contaminated and 75% non contaminated. However, on bid form, 225t is for contaminated and 75t for non contaminated. Can you advise?

**Answer 35:** Bid form is not correct. A new one will be issued.

**Question 36:** Specification for stones are for Baie Chevalier. Is it possible to provide with specifications for Ruisseau Leblanc harbor? (section 35 21 24, pages 9 to 11).

**Answer 36:** Criteria are for Ruisseau Leblanc. There is a error in header.

**Question 37:** Considering small area for contractor on worksite, does DFO have an agreement with lot owners nearby?

**Answer 37:** Refer to question 8

**Question 38:** Considering that contract must be awarded to lowest bidder 30 days after tender closes, works could begin around April 12<sup>th</sup>. It is however indicated that dredging must be executed between July 8<sup>th</sup> and April 30<sup>th</sup>. This limitation implies that dredging could only begin 13 weeks after work begins. If dredging is done from wharf, restriction period also exclude construction for new break water, because access on structure is required for dredging also. In order to choose which dredging method will be selected, can you confirm when DFO plan to begin works.

**Answer 38:** Excavation under armor rock embankment will be allowed between April 30<sup>th</sup> and July 8<sup>th</sup>. Dredging outside new works within template must be executed in lower risk period. All conditions stated in specification apply.

---

## MODIFICATION UNIT PRICE WORK – PART B

### Part B – Unit price work (referring to 01 29 00 – Payment)

Poste	Descriptions	Unité de mesure	Quantité	Prix unitaire \$	TOTAL \$
<b>2</b>	<b>Foundation for crib</b>				
2.1	0 – 150 mm stones	t	56	\$	\$
<b>3</b>	<b>Dredging</b>				
3.1	Dredging of class 2 material				
3.1.1	Dredging	m3	7250	\$	\$
3.2	Transportation and disposal of excavated material				
3.2.1	Transport and disposal of excavated material	t	14500	\$	\$
<b>4</b>	<b>Timber transport and disposal and material in excess</b>				
4.1	Transport and disposal of contaminated wood	t	75	\$	\$
4.2	Transport and disposal of non contaminated wood	t	225	\$	\$
4.3	Transport and disposal of top soil	t	600	\$	\$
<b>5</b>	<b>Recovered material</b>				
5.1	Stones and crushed concrete recovered as quarry run	m3	3200	\$	\$
5.2	Stones and concrete pieces recovered from demolished wall and recovered as filter stones;	m3	1300	\$	\$
5.3	1 to 3 tonnes recovered stones	m3	400	\$	\$
5.4	2 à 4 tonnes recovered stones	m3	325	\$	\$
5.5	3 à 5 tonnes recovered stones	m3	475	\$	\$
<b>6</b>	<b>New stones and granular material</b>				

6.1	5 to 7 tonnes stones	t	2700	\$	\$
6.2	3 to 5 tonnes stones tonnes	t	9650	\$	\$
6.3	1 to 3 tonnes stones	t	4250	\$	\$
6.4	200 to 400kg stones	t	7250	\$	\$
6.5	100 to 200 stones	t	900	\$	\$
6.6	0 to 150 stones	t	275	\$	\$
6.7	Mg 112 of stones	t	250	\$	\$
6.8	Mg 56	t	75	\$	\$
6.9	Mg 20	t	300	\$	\$
<b>PART B – Unit prices works</b> <b>Total (Excluding taxes)</b>					\$

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.